

II

(Atti mhux legiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 110/2013

tas-6 ta' Frar 2013

li jdahhal isem fir-registru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orijini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Gruyère (IGP)]

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 52(3)(b) tiegħu,

Billi:

- (1) F'konformità mal-Artikolu 6(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjonijiet tal-orijini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel ⁽²⁾, l-applikazzjoni ta' Franza għar-registrazzjoni tal-isem "Gruyère" bħala indikazzjoni ġeografika protetta giet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾.
- (2) L-Awstralja u n-New Zealand kif ukoll id-Dairy Export Council tal-Istati Uniti flimkien man-National Milk Producers Federation tal-Istati Uniti, iddikjaraw li jopponu din ir-registrazzjoni skont l-Artikolu 7(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006. Dawn l-oġġettjonijiet tqiesu li setgħu jintlaqgħu abbażi tal-Artikolu 7(3) tal-istess Regolament.
- (3) Id-dikjarazzjonijiet ta' oġġettjoni jikkonċernaw in-nuqqas ta' rispett tal-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, b'mod partikolari fir-rigward tal-fatt li l-isem ma jirreferix għal zona ġeografika. Ġew invokati wkoll in-natura ġenerika tal-isem u l-hsara kkawżata lill-ismijiet, lill-marki kummerċjali jew lill-prodotti li ġew ikkummerċjalizzati legalment minn tal-anqas hames snin qabel id-data tal-pubblikazzjoni prevista bl-Artikolu 6(2). Gie indikat ukoll fid-dikjarazzjonijiet ta' oġġettjoni li r-registrazzjoni tal-isem inkwistjoni mhix se tkun kompatibbli mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 3(3) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006.

- (4) Bl-ittri tat-23 ta' Mejju 2011, il-Kummissjoni stiednet lil Franza u lill-partijiet li joġġezzjonaw ir-registrazzjoni biex ifittxu ftehim bejniethom.
- (5) Peress li ma nltahaq l-ebda ftehim fi żmien l-iskadenzi previsti, jehtieg li l-Kummissjoni tadotta deċiżjoni.
- (6) Fir-rigward tal-allegazzjoni li l-isem "Gruyère" ma jikkonformax mal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, jehtieg li jiġi ppreċiżat li dan l-isem jikkostitwixxi isem tradizzjonali fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, u għalhekk jista' jiġi rreġistrat.
- (7) Dawk li qed joġġezzjonaw ressuq diversi provi li skon-thom juru li l-isem inkwistjoni huwa ġeneriku. Madankollu jidher ċar li l-inkluzjoni ta' terminu mogħti fl-Anness B tal-Konvenzjoni ta' Stresa tal-1951 ma jimplikax li t-terminu meqjus ikun sar *ipso facto* ġeneriku. Il-kodicijiet tariffarji jew dispożizzjonijiet oħra simili rigward l-isem "Gruyère" huma relatati speċifikament ma' kwistjonijiet doganali u għalhekk mhuma bl-ebda mod rilevanti għall-protezzjoni tad-drittijiet tal-proprjetà intelletwali jew għall-protezzjoni tal-konsumaturi. Barra minn hekk, id-dejta mressqa rigward il-produzzjoni tal-"Gruyère" barra l-Unjoni Ewropea mhijiex rilevanti meta jitqies il-prinċipju ta' territorjalità, li skontu n-natura ġenerika trid tiġi evalwata b'rabta mat-territorju tal-Unjoni.
- (8) Ir-registrazzjoni tal-ismijiet omonimi hija permessa bil-kundizzjoni li l-isem li jiġi rreġistrat sussegwentement ikun distint biżżejjed minn dak li diġà jkun soġġett għall-protezzjoni. F'konformità mad-dikjarazzjoni konġunta annessa mal-ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Isvizzera dwar l-indikazzjonijiet ġeografici ⁽⁴⁾, Franza u l-Isvizzera ġew ikkonsultati f'dan ir-rigward bl-ghan li jiġu identifikati l-miżuri ta' tikkettar addizzjonali meħtieġa sabiex jiġi evitat li l-konsumaturi jiġu żgwidati.

⁽¹⁾ ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.⁽³⁾ ĠU C 298, 4.11.2010, p. 14.⁽⁴⁾ ĠU L 297, 16.11.2011, p. 3.

- (9) Wara l-konsultazzjonijiet ikkonċernati deher neċessarju li fuq it-tikketti, il-pajjiż tal-orġini - f'dan il-każ Franza - ikun indikat fl-istess parti fejn jidher l-isem "Gruyère", u dan b'ittri tal-istess daqs ta' dawk użati għal dan l-isem. Barra minn hekk, l-użu, fuq it-tikketti, ta' kull tip ta' bandiera, emblema, sinjal u rappreżentazzjoni grafika oħra huwa pprojbit jekk ikun suxxettibbli li jiżgwi lill-konsumaturi, b'mod partikolari fir-rigward tal-karatteristiki, tal-orġini u tal-provenjenza tal-prodott.
- (10) Fid-dawl ta' dan kollu, l-isem "Gruyère" għandu għalhekk jiddaħhal fir-"Reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orġini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti".
- (11) Bir-reġistrazzjoni tal-isem "Gruyère" għal Franza skont dan ir-Regolament, la l-ghoti u lanqas il-medda tal-perjodu tranzizzjonali ta' hames snin imsemmi fl-Artikolu 8(3) tal-ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Isvizzera mhuma qed jiġi ddubitati.
- (12) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għall-indikazzjonijiet ġeografici u għad-denominazzjonijiet protetti tal-orġini,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-isem fl-Anness ta' dan ir-Regolament jiddaħhal fir-reġistru.

Artikolu 2

It-tikketti li jkun fihom l-isem li jinsab fl-Anness ta' dan ir-Regolament jindikaw il-pajjiż tal-orġini kkonċernat fl-istess parti fejn jidher l-isem, u b'ittri tal-istess daqs tal-isem.

L-użu, fuq it-tikketti, ta' kull tip ta' bandiera, emblema, sinjal u rappreżentazzjoni grafika oħra suxxettibbli li jiżgwidaw lill-konsumaturi, b'mod partikolari fir-rigward tal-karatteristiki, tal-orġini u tal-provenjenza tal-prodott, huwa pprojbit.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-6 ta' Frar 2013.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

ANNEX

Il-prodotti agrikoli maħsuba għall-konsum uman elenkati fl-Anness I tat-Trattat:

Klassi 1.3. Ġobnijiet

FRANZA

Gruyère (IGP)